

HUOINXCHUANTONGJUNWUZHONG



宋词 编著

.547

琴戏传统剧目五种

推陳出新，
妙筆生花。

郭漢城

元二年
十月

柳琴戏传统剧目五种

宋 词 编著

徐州市文化局 剧目工作室
徐州人民广播电台编辑部
徐 州 电 视 台
徐 州 市 群 众 艺 术 馆
徐州市戏剧曲艺工作者协会
徐州市曲艺杂技艺人联合会

编 录

目 录

扉页题签……………郭汉城

《柳琴戏传统剧目五种》序……………辛 原(3)

状元打更……………宋 词(6)

喝面叶……………宋 词(49)

捆被套……………宋 词(64)

拦马……………宋 词(92)

火里桃花……………宋 词(110)

后记……………宋 词(174)

作者介绍……………(封三)

作者手稿……………(封三)

《柳琴戏传统剧目五种》序

柳琴戏是流行于苏鲁豫皖四省交界处的地方小戏。解放前呼它为“拉魂”腔。大概是取其演唱节目动人唱腔优美动听，可以勾人魂魄而言的。全国解放后于一九五二年以其主乐器柳叶琴而定名为柳琴戏。

说它是地方小戏，因为：一是流行地区并不广，主要是在苏北、鲁南以及淮北部分地区。这个小是就全国几个大的剧种而言；二是专业演唱团体和从业人员不多（当然解放以后有了较大的发展），艺术表演团体总起来不超过二十个；三是属于本剧种的剧目并不很多，初步估算有二百出左右。这是它的粗略概况。

说到它的历史，有说始于明代，有人说始于元代，好象历史越久越好，越久根底也就越深，但这些都是属于“据说”之类，并无文字可考。从目前健在的一位老艺人回忆说：他的祖父从年幼就学拉魂腔，成了有点名气的艺人，这位老艺人今年已有七十余岁的高龄，那么由此推算，柳琴戏的产生至少也有百年以上，这比起解放后建立起来的剧种也可算是历史悠久了。

与夸耀本剧种的历史的流行习惯同样，当说起本剧种的渊源时，总是喜欢说，某某剧种是从我们这个剧种生发出去的，证明我们是源，别人是流。我以为这倒不必。柳琴戏以流行地区分成

了东路、南路、北路三大派，这三大派以其流行地区语言上的差异，以及某些有造诣的艺人的创造，因而形成了唱腔上各有特色的流派。解放后，这个剧种出现了两个名称：南路叫泗洲戏；东路、北路即是现在的柳琴。其实名虽不同，实出一源，同属一个剧种。在这点上不必争源争流，要争的是互相学习大胆革新创造，来一个百花争妍。这不论从为精神文明建设多做贡献，还是从提高本剧种的艺术水平来看，都是十分需要的。

一个剧种、一个艺术团体的家底厚薄、水平高低，一看它的人才、二看节目。换句话说，有好节目，没有好的演员不行；反之，只有好的演员而没有好的剧目也是不行的，二者缺一不可。柳琴戏说它历史并不悠久，从它的剧目上也可以看出来。解放前，柳琴戏的上演剧目很少有剧本，多是“幕表”戏。这些节目都记在演员的脑海里。由于没有剧本，就很难保证剧目的稳定性。演员可以根据自己的体会，或兴之所至，随便增删。同一个节目在不同的剧团、不同的演员演出时，会有很大的不同，甚至一个演员一次演一个样。这对保证上演剧目质量、表演水平的提高都是不利的。有这样一段并非虚构的故事：一个演员唱《大破孟州》，由于身体不好，少唱了几句唱词，观众不满意了，大叫倒好。到了第二天又是这个演员演同一出戏，竟坐在那里唱了近一个小时，后来观众听腻了，大家鼓掌把她轰了下去。总之，没有固定的剧本对剧团的发展是非常不利的。这样问题就提出来了，上演剧目要正规、要有固定的剧本。

谁去做这项工作呢？

整理传统剧目这是一项繁重艰巨的工作。在柳琴戏尤其是这样。因为它本身没有一出戏是根据剧本演出的。还有一层，当时有些剧作者大都是为那些大剧种大剧团去整理、创作剧目，又有哪个来为这个无名的小剧种服务呢？真是天无绝人之路，在党的

重视关怀之下，宋词等同志来到了徐州。

宋词同志是一个很勤奋的作者。他从五十年代中期到六十年代初，在众多的柳琴戏传统剧目中挑选了部分剧目进行整理加工。经过剔除糟粕，保留精华，使这些剧目大放光彩。如：《拦马》、《状元打更》就是。有些剧目充满了陈腐落后的东西，几乎难以“改造”。但是作家以他的生花之笔，化腐朽为神奇，使剧本不论从思想性或是从艺术性上都起了质的变化。《喝面叶》就是一例。这出戏早已脍炙人口、流行全国。由于整理加工后的剧目，在思想性、艺术性上有了很大的提高，这给演员进行再创造，创造了条件，调动了演员的积极性，发挥了他们的艺术才能，这就使柳琴戏这个剧种的整个水平向前推进了一大步。可以毫不夸张地说，江苏省柳琴剧团由解放前打地摊，到登上大舞台，从演生活小戏到演出大型传统戏、现代戏，从舞台到银幕，上演剧目的改革是个起点。宋词同志正是这个起点的参与者之一。今天我们将他多年辛勤劳动的成果编印成册，这是个历史的记录，当然也包函了我们徐州艺术工作者对作家的一份敬意。

为一本新书写序，这是出版上带有传统性的习惯、作法。但是作序者必须：一是名人；二是作者的约请。我既非名人又未有作者的委托，但是我却不揣冒昧，毛遂自荐，来为这本集子写几句话，是因为作者的卓有成效的辛勤劳动，推动了我们的艺术事业的发展，作为艺术部门当事者的我，一言不发，无论从责任上还是从感情上都是说不过去的。是为序。

辛 原

1982.10.2.于徐州

状 元 打 更

人 物

刘婵金	沈文素	沈寿保	王 进	家 院	中 军
探 子	马 童	兵 丁	校 卫	女 兵	长枪手
短刀手	刀斧手	辽 王	下书将	番 将	番 兵

第 一 场

〔刘婵金骑马上。

刘婵金 （唱）人上鞍，马离山，
单人独骑奔阳关；
回头来高山看不见，
杏黄旗飘飘在云端。
刘婵金数指算，
我上山整整十三年。
住河北有家园，
我的父本是个武状元；
功劳大，封高官，
与奸相黄表结仇冤；
老奸贼奏本上金殿，
恨宋王昏庸听谗言；
午门外杀死我的父，

俺满门老小都染黄泉……
王大人暗中救了俺，
刘婵金逃出后花园；
改名叫个金凤莲，
九凤寨上掌兵权，
一不做贼，二不为盗，
为的是练人马替父报冤。
三年前三月三，
有一个赶考书生过山前；
那书生家住玄阳县，
他名叫沈文素是个生员。
月老红绳牵，
红娘书信传，
我爱他品貌好请上高山，
点起了龙凤烛配了姻缘。
好夫妻未过三月半，
小冤家一心要下山京城求官；
无奈何忍别离送他下山，
山脚下牵过马拉住衣衫；
未开言先红脸，
话到口边害羞惭，
我低声说怀胎有了喜……
他一听此话喜心间；
拉住我的手，
嘱咐好几番，
是男叫寿保，
是女叫玉仙。

他一去三年音信断，
我生下一个小儿男。
花又开，月又圆，
为什么花开月圆人不还？
寨中事交与大头目，
寿保儿托付小丫环；
巧扮民妇下高山，
进京城去寻夫马上加鞭！
(蹒马下。)

第 二 场

〔沈文素上。

沈文素 (念) 少年成大器，
平步上青云。

我，沈文素。新安玄阳县的人氏。幼读诗书，十载寒窗，磨穿铁砚换来了这顶乌纱，学富五车穿上了这件红袍；一是上天保佑，二是我文章第一，三场考罢，金榜题名，得中了头名状元。那日插花游街，遇见龙国太降香回宫，我下马跪在道旁，可巧起了一阵大风，吹开了轿帘，露出了皇姑玉貌花容；我偷眼观看，真是金枝玉叶体，倾国倾城貌；回得府来，我是念念难忘。想自古以来，头名状元招驸马，数也能数出几位古人；沈文素呀，沈文素！你蟾宫折桂，莫非还有乘龙配凤的好运么？(狂喜转为失望)唉！我三年前上京赶考，路过一座山下，下来了一个女大王，把我请上山去，结为夫妻；过了三个多月，我辞她下山，这段姻缘怎能忘记，沈

文素呀！你是有妻的人了！（从失望中产生负情的决心）今日乃国太寿诞之期正好前往拜寿，若得国太见喜，定将皇姑配我。正是：赤绳暗系足，雀屏为我开。

（喊）家院！

〔家院上。

家院 侍候状元爷。

沈文素 寿礼可曾备好？

家院 备好了。

沈文素 礼单报上！

家院 寿果、寿面，还有一个大寿桃。

沈文素 太薄了！

家院 银子一百两。

沈文素 太轻了！

家院 没有了。

沈文素 没有了？为何不备下仙果、仙桃，奇珍异宝，黄金千两，彩缎百匹？这种乡下人走亲戚的礼物，不是叫状元爷我去丢脸么！

家院 状元爷你要面子，状元府里没有银子，小人我有啥法子？

沈文素 这样说我是个穷官？

家院 清官！

沈文素 我两袖清风？

家院 干净！

沈文素 哈哈！穷官，两袖清风，哈哈……

家院 等状元爷放了外任，就有钱捞了！

沈文素 （闷坐片刻）想今天去拜寿的，具是王侯公卿、龙子龙孙，他们的寿礼，我一个小小状元怎能相比。有了，不若以才学胜人，作上一篇寿文，挂在宫中，文武称赞，

国太赏识，也许皇姑还要看上一看，岂不美哉！岂不美哉！（兴奋极了）家院，磨墨侍候！

家 院 状元爷不去拜寿啦？

沈文素 少讲废话，快快磨墨！

〔家院磨墨。沈文素来回踱步构思。〕

家 院 状元爷要作诗吗？

沈文素 （念）福如东海水，水流万里，素比南山松，松青千载……不好，太俗了！（苦思）哦，哦，好！（落坐，拔笔写寿文）……松柏荫下，芙蓉花开，凤舞仙宫，早择乘龙之婿。不妥，不妥！（想）早择乘龙之……之……哦，之客，客比婿好！早择乘龙之客。（倾刻写就，得意地欣赏）笔下生花，字字珠玑，好文章，一挥而就！（再三欣赏）寿文中有一语双关之句，妙！妙！

家 院 （莫名其妙的傻笑）哈哈！

沈文素 家院！

家 院 侍候状元爷。

沈文素 寿礼一概不要，快将老爷的寿文裱成锦卷，用香案抬起，前往皇宫与国太拜寿！

家 院 是。

沈文素 家院！快快吩咐人役与老爷顺轿！

家 院 是。

沈文素 家院！快快与老爷更衣！

家 院 是！是！是！

〔沈文素、家院同下。〕

第 三 场

〔刘婵金扮民女上。〕

刘婵金 （唱）东京本是旧家门，
我好比飞鸟难投林。
走城东，到城西，
何处寻找我夫君？
有家无处投，
旧恨上心头。

为寻夫君，来到汴梁，将马匹寄在客店，扮做民妇来至大街，走东到西，哪里去找，何处去问？

内 声 闲人闪开！沈状元过来了！

刘婵金 呀！ （唱）
铜锣开道人声喊，
来了新科沈状元。
见众人退后我向前……

〔铜锣开道声中，家院在前，四兵丁抬了寿文，沈文素上。〕

〔刘婵金挡轿，四兵丁呼喝。〕

刘婵金 （唱）吓得民女打战战！

兵 丁 民女挡轿！

家 院 禀状元爷，民女挡轿！

沈文素 轰开就是！

家 院 是。（走到刘婵金面前）你这个民女！俺家状元爷皇宫拜寿，十二面铜锣开道，一街两巷的人具都闪开，你胆敢闯轿，该当何罪？

刘婵金 俺乃乡下民女，闯了状元爷的官轿，犯罪不小，望求老爷开恩才是！

家 院 哼！倒会讲话，罢了！快快走开！

刘婵金 （拉住了家院的衣襟）你家状元爷叫什么？

家 院 真是乡下人！新科状元沈文素，汴梁城哪个不知道！

刘婵金 （一惊）啊！

沈文素 开道！

〔铜锣又响了，沈文素乘轿顺街而去。

刘婵金 （唱）听一言又是喜来又是惊，

八抬轿坐的是我相公。

急急追来紧紧行，

御街上去认夫表表前情。

〔圆场。相遇。刘婵金挡轿。四兵丁呼喝。

兵 丁 民女挡轿！

家 院 禀状元爷，民女又挡轿！

沈文素 （气）啊！

刘婵金 （喊）冤枉！

沈文素 对她去讲，有冤到府衙门去喊，状元爷不理民案。

家 院 是。（走到刘婵金面前）又是你！

刘婵金 民女有冤枉！

家 院 有冤到府官衙门去喊，我们状元爷不理民案！

刘婵金 这冤非状元爷断不清，这案非状元爷问不明！

家 院 嗨！你是老妈妈拐线子，缠上了！（转身回禀沈文素）
回禀状元爷，那个民女说道：她的冤非状元爷断不清，
她的案非状元爷问不明！

沈文素 （奇怪地）啊！落轿！（挑轿帘观望，唱）

坐轿内用目观，

见一民女站街前，
我看此女好面善。
杏子睛，柳叶眉，
好象我妻金凤莲，
吓得文素得得站。
女大王下了高山，
我与她有过姻缘。
把家院一声唤，
你带民女到轿前，
御街之上来问案。

家 院 民女！朝上跪！

刘婵金 （跪轿前，观沈文素）见状元爷！

〔四兵丁呼喝。

沈文素 （唱）叫民女，别害怕，
有什么屈来有什么冤？

老爷与你把案断。

刘婵金 （唱）我有屈屈情似海，
我有冤冤情如山。
山不烂，海不枯，
一张状纸告丈夫！

沈文素 （唱）讲讲今论论古，
哪有妻子告丈夫！

刘婵金 （唱）告丈夫无情无义，
告丈夫妻儿不顾。
告丈夫新婚未过三月半，
一去三年音信无，
告丈夫贪恋野花香，

他抛我日夜受孤苦，
告丈夫不念父子情，
小小娇儿没有父，
告丈夫身受富贵忘糟糠，
枉读孔孟圣贤书。
我千里迢迢来告状，
一为告状二来为寻夫。

沈文素 （唱）她哪是告状一民女，
明明是我的结发妻，
有情义就该把她认……
状元郎与草寇怎成夫妻！
又想起御皇姑如花似玉，
东床駙马我丢不的。
民女无冤又无屈，
你告慌状无道理！
我劝你有家快快回家去，
要寻夫天涯海角里。

刘婵金 （唱）轿内坐的是我夫君，
为何不下轿把我认？
莫非他变了心……（猜疑）
想起了他如今是个做官的人，
大街之上怎认亲，
兵丁衙役要谈论。
好夫妻离别整三春，
上前去对他表表心。（柔情地）
一轮明月照山岗，
山上的女儿站花墙，

心比明月亮，
情同日月长。

沈文素 （唱）一轮明月照山岗，
山上的女儿是强梁，
心比水中月，
情同瓦上霜。

刘婵金 （唱）一棵山花四季开，
山上的女儿坐妆台，
日日思夫归，
夜夜盼夫来。

沈文素 （唱）一棵山花四季开，
山上的女儿坐坟台，
日日盼夫死，
夜夜新欢来。

刘婵金 （唱）论吃还是家常饭，
论穿还是粗布衣，
富贵本是无情剑，
做官不能忘前妻！

沈文素 （唱）论吃还是山珍味，
论穿还是绫罗衣，
富贵本是男儿志，
做官要四妾共三妻！

刘婵金 （唱）强盗果然变了心，
一阵阵心痛头发昏……

沈文素 家院！

家 院 在。

沈文素 你可是老爷心腹之人？